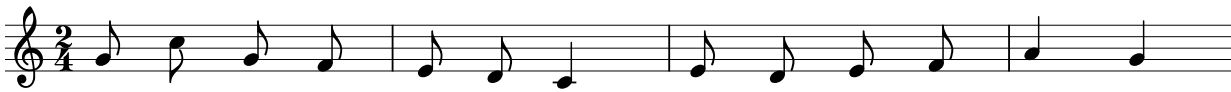


Pracovní list č. 20: A JÁ PANNA MALIČKA


Koleda ze sbírky *Kopřivnické písničky* Leopolda Vichy

C G C F C




1. A já pan - na ma - lič - ka ně - su vam no - vi - nu,

G Ami Dmi G7 C



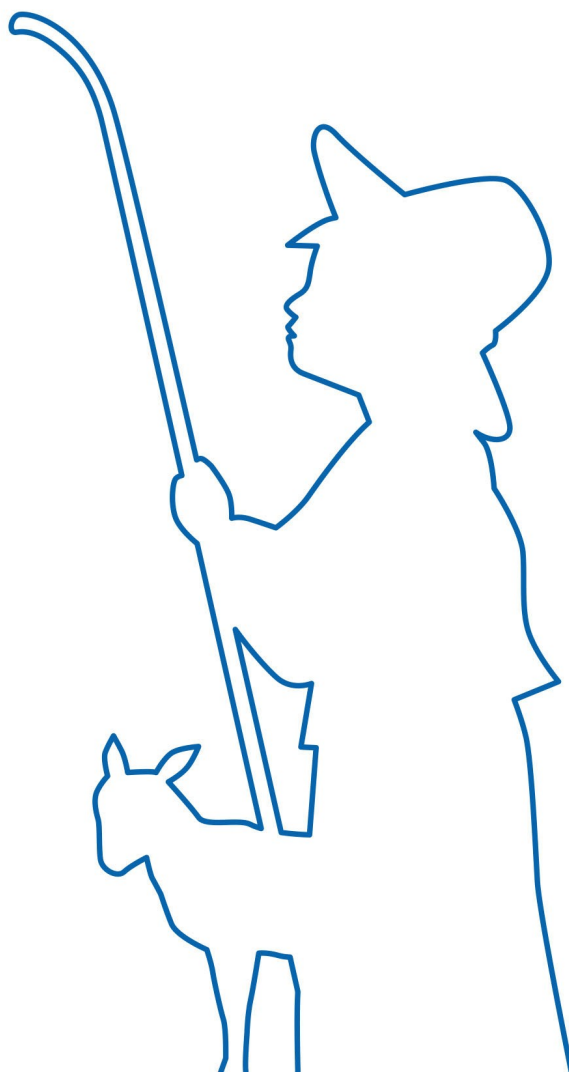
co se sta - lo v Bet - le - mě v pul - noč - ni ho - di - nu.

G C Dmi G7 C



Hej ko - le - da, ko - le - da, hej.

1. A já panna malička něsu vam novinu,
co se stalo v Betlemě v pulnoční hodinu.
Hej koleda, koleda, hej.
2. Já mam malý košíček a ež ho naplním,
s bohatu se koledu potem domu vratím.
Hej koleda, koleda, hej.
3. Doma se mě budu ptať, kde sem ho nabrala,
a já se jim vysměju, že sem vyzpivala.
Hej koleda, koleda, hej.



I. Porozumění textu



1. **Přečti si potichu text písně.** Najdi v něm výrazy, kterým:
 - chybí diakritické znaménko nebo se liší od své spisovné varianty písmenem či tvarem. Podtrhni je modře.
 - vůbec nerozumíš. Podtrhni je červeně.
2. **Ve dvojicích se pokuste vysvětlit, co mohou neznámá slova znamenat.** Poté je přeložte do současné češtiny.
3. **Přečti text nahlas.** Dbej na krátkou výslovnost.



4. **Koleda s popletenými verši.** Seřaď zamíchané verše tak, aby byly ve správném pořadí. Následně zkus verše rozdělit do 3 slok. Svě řešení si zkontroluj na 1. straně.

*Já mam maly košiček a ež ho naplnim,
A já panna malička něsu vam novinu,
a já se jim vysměju, že sem vyzpivala.
co se stalo v Betlemě v pulnočni hodinu.
Doma se mě budu ptať, kdě sem ho nabrala,
s bohatu se koledu potem domu vratim.*

5. **Nakresli, co si mohla dívka vykoledovat.**

II. Porozumění obsahu



1. Jakou novinu přináší dívka?
2. Co si nese s sebou a proč?
3. Co bude následovat, až se vrátí domů?
4. Jak na to bude reagovat dívka?

Metodické tipy pro učitele na nácvik koledy *A ja panna malička*



1. Rozdělte žáky do 3 skupin. Každá skupina si připraví prostřednictvím odlišných typů hry na tělo vyřukání rytmu jednoho řádku písně.

2. Přidělte každé skupině jednu sloku písně. Žáci si ve skupinách připraví rytmickou recitaci textu dané sloky bez melodie. Dbají na krátkou výslovnost. Mohou ji doplnit rytmickou hrou na tělo.



3. Žáci se věnují porozumění textu koledy. V pracovním listu plní úkoly ke slovní zásobě, kterou neznají, a diskutují o významu písně.



4. Po částech naučte žáky melodii. Poté si společně zazpívejte celou koledu.

5. Společně sestavte hudební aranžmá celé písně:

- Pomocí perkusních nástrojů vytvoří žáci jednoduchý rytmický doprovod.
- Podle svých dovedností žáci zahrají a doprovodí píseň také na melodické nástroje.
- Žáci budou během písně měnit tempo. Předem si ze svých řad zvolí dirigenta, který jim bude změnu tempa při zpěvu ukazovat domluveným způsobem. Poté společně diskutujte, jaký vliv mělo rozdílné tempo na atmosféru písně. Žáci specifikují, které tempo je pro píseň optimální.
- Společně se žáky vyberte sólistku, která se ujme přednesu celé písně. V refrénu se může přidat celý sbor.
- Motivujte žáky, aby k melodii vytvořili jednoduchý 2. hlas (např. formou ostinátní figury). Inspiraci vícehlasé úpravy této koledy naleznete rovněž v tištěném zpěvníku *Přiběželi do Betlema pastýře. Regionální koledy a žertovné písně ze sbírek Kopřivnické písničky Leopolda Víchy a Emila Hanzelky*.



6. Žáci si poslechnou nahrávku doprovodu v podání cimbálové muziky. Pokusí se společně určit, která část koledy tvoří předeheru, zda je mezi jednotlivými slokami mezihra a jak vypadá dohra. Poté si celou píseň s cimbálovou muzikou zazpívají.



7. Žáci určí lidový tanec vhodný k této koledě a zatančí si jej. Mohou vymyslet také vlastní choreografii.

SLOVNÍČEK NÁŘEČNÍCH VÝRAZŮ A SLOVNÍCH SPOJENÍ

NÁŘEČNÍ VÝRAZ	SOUČASNÝ VÝZNAM
něsu vam novinu	přináším novinu
v půlnoční hodinu	o půlnoci
ež	až
potem	potom
budu	budou
nabrala	získala
vyzpivala	vykoledovala zpěvem